

Parabéns, o MacBook foi feito à sua medida.

Damos-lhe as boas-vindas ao seu MacBook.

www.apple.com/pt/macbook



Câmara FaceTime integrada

Faça videochamadas para o iPad, iPhone, iPod touch ou Mac mais recente.

Centro de Ajuda

facetime



Trackpad Multi-Touch

Utilize gestos como estes para controlar o seu Mac.

Centro de Ajuda

gestos



Clique em qualquer ponto



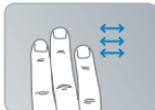
Juntar ou afastar os dedos para ampliar



Rodar imagens



Deslocar para cima ou para baixo



Passe o dedo entre aplicações em ecrã completo



Ver o Mission Control

OS X Lion

www.apple.com/pt/macosex



Mission Control

Uma perspectiva geral de tudo o que está em execução no seu Mac.

Centro de Ajuda

 mission control



Launchpad

Acesso instantâneo a todas as suas aplicações a partir de um só local.

Centro de Ajuda

 launchpad



Ecrã completo

Visualize as aplicações em ecrã completo com um simples clique.

Centro de Ajuda

 ecrã completo



Mac App Store

A melhor forma de descobrir e descarregar aplicações para o Mac.

Centro de Ajuda

 mac app store



Mail

Agrupe as mensagens por conversas.

Centro de Ajuda

 mail



iPhoto

Organize, edite e partilhe as suas fotografias.

Ajuda do iPhoto

 fotografias



iMovie

Transforme vídeos amadores em grandes sucessos.

Ajuda do iMovie

 filme



GarageBand

Crie músicas fantásticas com toda a facilidade.

Ajuda do GarageBand

 gravar

Índice

Capítulo 1: Pronto para arrancar

- 9 Conteúdo da embalagem
- 9 Instalação do MacBook
- 16 Colocar o MacBook em modo de pausa ou desligá-lo

Capítulo 2: Conhecer melhor o MacBook

- 20 Funcionalidades básicas do MacBook
- 22 Funcionalidades do teclado do MacBook
- 24 Portas do MacBook
- 26 Utilizar o trackpad Multi-Touch
- 30 Utilizar a bateria do MacBook
- 31 Obter respostas

Capítulo 3: Aumentar a capacidade do MacBook

- 37 Substituir a unidade de disco rígido
- 46 Instalar memória adicional

Capítulo 4: Resolução de problemas

- 52 Mais vale prevenir
- 53 Problemas que impedem a utilização do MacBook
- 56 Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X
- 62 Utilizar o Apple Hardware Test
- 62 Problemas com a ligação à Internet
- 66 Problemas na utilização das comunicações Wi-Fi
- 66 Manter o software actualizado
- 67 Mais informações, assistência e suporte
- 70 Localizar o número de série do produto

Capítulo 5: Últimas (e importantes) informações

- 72 Informações de segurança importantes
- 76 Informações importantes sobre utilização
- 78 Compreender a ergonomia
- 80 A Apple e o ambiente

1

Pronto para arrancar

www.apple.com/pt/macbook

Centro de Ajuda  Assistente de Migração

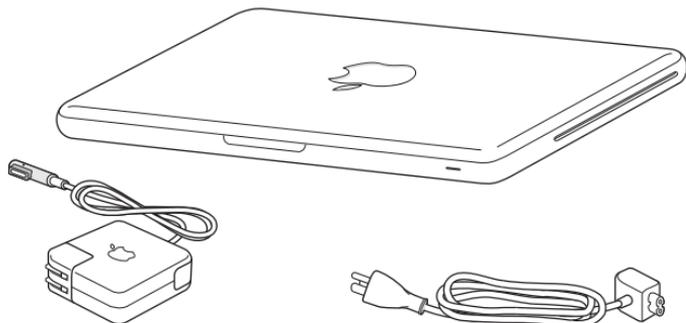
O MacBook foi concebido para que possa configurá-lo rapidamente e começar a trabalhar de imediato. Se nunca utilizou um MacBook nem outros computadores Mac, leia este capítulo como ajuda introdutória.

Importante: Leia atentamente todas as instruções de instalação (e informações de segurança a partir da página 72), antes de utilizar o seu computador pela primeira vez.

Se for um utilizador experiente, é natural que já tenha os conhecimentos necessários para começar. Não deixe de consultar a informação contida no Capítulo 2, “Conhecer melhor o MacBook”, para conhecer as novas funcionalidades deste MacBook.

As respostas a muitas perguntas encontram-se no seu computador, no Centro de Ajuda. Para obter informações sobre a utilização do Centro de Ajuda, consulte “Obter respostas” na página 31. A Apple pode lançar novas versões e actualizações do software de sistema, pelo que as imagens apresentadas neste livro podem divergir ligeiramente das que aparecem no seu ecrã.

Conteúdo da embalagem



Adaptador de alimentação
MagSafe de 60W

Cabo de alimentação CA

Instalação do MacBook

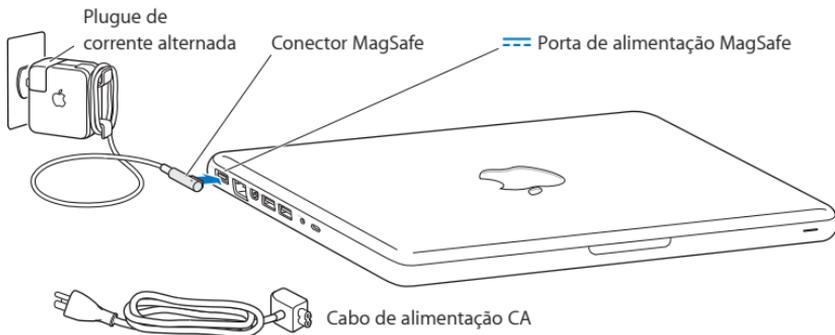
O MacBook foi concebido para que possa configurá-lo rapidamente e começar a trabalhar de imediato. As páginas que se seguem descrevem o processo de configuração, incluindo as seguintes tarefas:

- Ligar o adaptador de alimentação MagSafe de 60W
- Ligar os cabos e aceder a uma rede
- Ligar o MacBook e utilizar o trackpad
- Configurar uma conta de utilizador e outras definições através do Assistente de Configuração
- Configurar a secretária e as preferências do Mac OS X

Importante: Remova a película protectora que envolve o adaptador de corrente MagSafe de 60 W, antes de instalar o MacBook.

Passo 1: Ligue o adaptador de corrente MagSafe de 60 W para fornecer energia ao MacBook e carregar a bateria.

Certifique-se de que a ficha de CA está totalmente inserida no adaptador de corrente e que os pinos da ficha de CA estão na posição totalmente alongada. Introduza a ficha de CA do adaptador de corrente numa tomada eléctrica e o conector MagSafe na porta de alimentação MagSafe. À medida que o conector MagSafe se aproxima da porta, sente-se uma força magnética que atrai o conector.



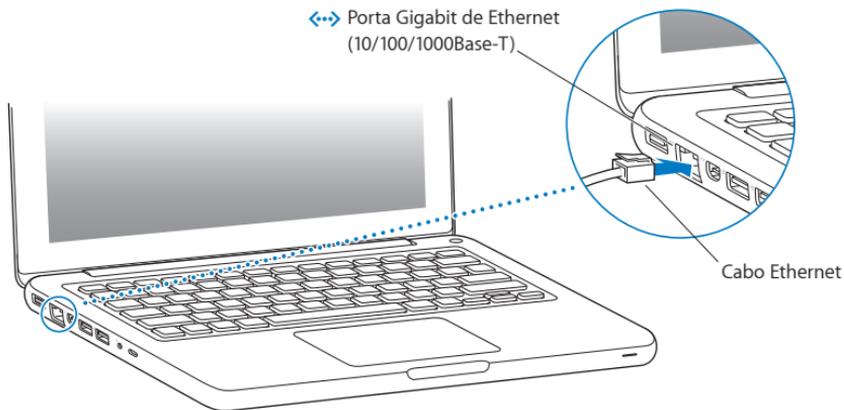
Para prolongar o alcance do seu adaptador de corrente, substitua a ficha de CA pelo cabo de alimentação de CA. Retire a ficha CA do adaptador e ligue o cabo de alimentação CA ao adaptador, assegurando-se de estar firmemente colocado.

Ao desligar o adaptador de corrente de uma tomada ou do computador, puxe a ficha e não o cabo.

Quando liga o adaptador de corrente ao MacBook, acende-se uma luz indicadora no conector MagSafe. Uma luz amarelada indica que a bateria está a carregar. Uma luz verde indica que a bateria está completamente carregada. Se não vir uma luz, certifique-se de que o conector se encontra devidamente encaixado e que o adaptador de corrente está ligado.

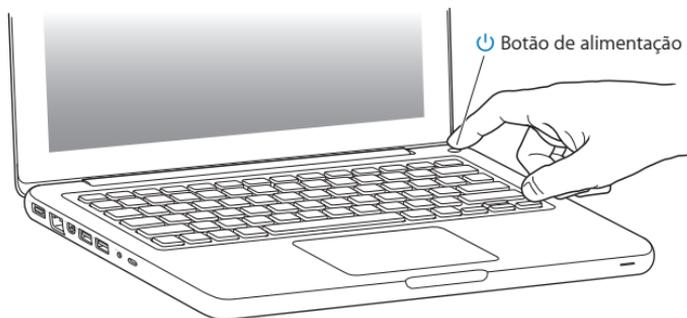
Passo 2: **Ligar a uma rede com ou sem fios.**

- Para utilizar uma rede sem fios com a tecnologia Wi-Fi 802.11n integrada, certifique-se de que a estação-base sem fios está ligada e que sabe o nome da rede. Depois de ligar o MacBook, o Assistente de Configuração irá guiá-lo ao longo do processo de ligação. Para sugestões de resolução de problemas, consulte a página 66.
- Para aceder à Internet com fios, ligue uma extremidade de um cabo Ethernet ao MacBook e a outra extremidade a um modem por cabo, modem DSL ou a uma rede.



Passo 3: Prima brevemente o botão de alimentação (⏻) para ligar o MacBook.

Ouvirá um som quando ligar o computador.



O computador demora alguns instantes a arrancar. Depois de arrancar, o Assistente de Configuração é apresentado automaticamente.

Se o computador não se ligar, consulte “Se o MacBook não se ligar ou não arrancar” na página 54.

Passo 4: Configure o seu MacBook com o Assistente de Configuração.

Quando ligar o MacBook pela primeira vez, é iniciado o Assistente de Configuração. O Assistente de Configuração ajuda a especificar a rede Wi-Fi, a configurar uma conta de utilizador e a transferir informação de outro Mac ou PC. Também é possível transferir informação de uma cópia de segurança do Time Machine ou de outro disco.

Caso esteja a migrar de outro Mac, poderá ser necessário actualizar o software, se o outro Mac não tiver o Mac OS X versão 10.5.3 ou posterior instalado. Para migrar de um PC, descarregue o Assistente de Migração de www.apple.com/pt/migrate-to-mac e instale-o no PC a partir do qual pretende efectuar a migração.

Após iniciar o Assistente de Configuração no MacBook, é possível deixá-lo a meio do processo sem sair da aplicação, ir para junto do outro computador, se for necessário actualizar o respectivo software, e depois voltar para junto do MacBook, para concluir a configuração.

Nota: Se não utilizar o Assistente de Configuração para transferir informação quando iniciar o seu MacBook pela primeira vez, pode fazê-lo mais tarde usando o Assistente de Migração. Abra o Assistente de Migração (que se encontra na pasta Utilitários no Launchpad). Para obter ajuda com a utilização do Assistente de Migração, abra o Centro de Ajuda e pesquise “Assistente de Migração”.

Para configurar o MacBook:

- 1 No Assistente de Configuração, siga as instruções no ecrã até chegar ao ecrã “Transferir informação para este Mac”.
- 2 Para efectuar uma configuração básica, uma configuração com migração ou transferir informação de uma cópia de segurança do Time Machine ou de outro disco:
 - *Para efectuar uma configuração básica*, seleccione “Não transferir agora” e clique em Continuar. Siga as restantes indicações para seleccionar a rede com ou sem fios, configurar uma conta e sair do Assistente de Configuração.
 - *Para efectuar uma configuração com migração*, seleccione “De outro Mac ou PC” e clique em Continuar. Siga as instruções no ecrã para seleccionar o Mac ou PC do qual pretende migrar. O seu Mac ou PC devem pertencer à mesma rede com ou sem fios. Siga as instruções no ecrã para a migração.
 - *Para transferir informação de uma cópia de segurança do Time Machine ou de outro disco*, seleccione “A partir de uma cópia de segurança do Time Machine ou de outro disco” e clique em Continuar. Seleccione a cópia de segurança ou o outro disco a partir do qual pretende migrar. Siga as instruções no ecrã.

Se não tencionar utilizar ou ficar com o outro computador, o melhor é desautorizar a reprodução de músicas, vídeos ou audiolivros adquiridos na iTunes Store. A desautorização de um computador evita que as músicas, vídeos ou livros áudio que adquiriu sejam reproduzidos por outras pessoas, libertando uma autorização que poderá ser utilizada. Para informações acerca da desautorização, seleccione “Ajuda do iTunes” no menu Ajuda do iTunes.

Passo 5: **Personalize a secretária do Mac OS X e defina as preferências.**

É possível personalizar rapidamente o aspecto da secretária utilizando as Preferências do Sistema, o centro de comando da maioria das definições do MacBook. Selecione Apple (🍏) > Preferências do Sistema, na barra de menus, ou clique no ícone Preferências do Sistema na Dock.



Importante: É possível definir uma opção para repor a palavra-passe no painel de preferências Utilizadores e Grupos, caso se esqueça da sua palavra-passe de início de sessão. Para obter ajuda com as preferências do sistema, abra o Centro de Ajuda e pesquise “preferências do sistema” ou o nome da preferência específica para a qual pretende ajuda.

Colocar o MacBook em modo de pausa ou desligá-lo

Quando terminar de trabalhar com o MacBook, pode colocar o computador em modo de pausa ou desligá-lo.

Colocar o MacBook em modo de pausa

Se não vai utilizar o MacBook durante um período relativamente breve, coloque-o em modo de pausa. Quando o computador está em modo de pausa, pode ser reactivado rapidamente sem passar pelo processo de arranque.

Para colocar o MacBook em modo de pausa, execute um dos seguintes procedimentos:

- Feche o ecrã.
- Seleccione Apple (🍏) > Pausa, na barra de menus.
- Prima o botão de alimentação (⏻) e clique em Pausa na caixa de diálogo que aparece.
- Seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema, clique em Poupança de Energia e defina um temporizador de pausa.

NOTA: Aguarde alguns segundos até a luz indicadora do modo de pausa ficar intermitente (indicando que o computador está no modo de pausa e que o disco rígido está parado) antes de deslocar o MacBook. Deslocar o computador com o disco rígido em funcionamento pode danificar o disco rígido, provocando a perda de dados ou a incapacidade de arranque a partir do disco.

Para reactivar o MacBook:

- Se o ecrã estiver fechado, basta abri-lo para reactivar o MacBook.
- Se o ecrã já estiver aberto, prima o botão de alimentação (⏻) ou qualquer tecla do teclado.

Quando o MacBook for reactivado do modo de pausa, as aplicações, os documentos e as definições do computador encontram-se exactamente como as deixou.

Desligar o MacBook

Se não vai utilizar o MacBook durante um dia ou dois, o melhor é desligá-lo. A luz indicadora de pausa acende-se por breves instantes durante o processo de encerramento.

Para desligar o MacBook, execute um dos seguintes procedimentos:

- Seleccione Apple (🍏) > Desligar, na barra de menus.
- Prima o botão de alimentação (⏻) e clique em Desligar na caixa de diálogo que aparece.

Se planear armazenar o MacBook durante um longo período de tempo, consulte página 77, para obter informações sobre como evitar que a bateria fique completamente gasta.

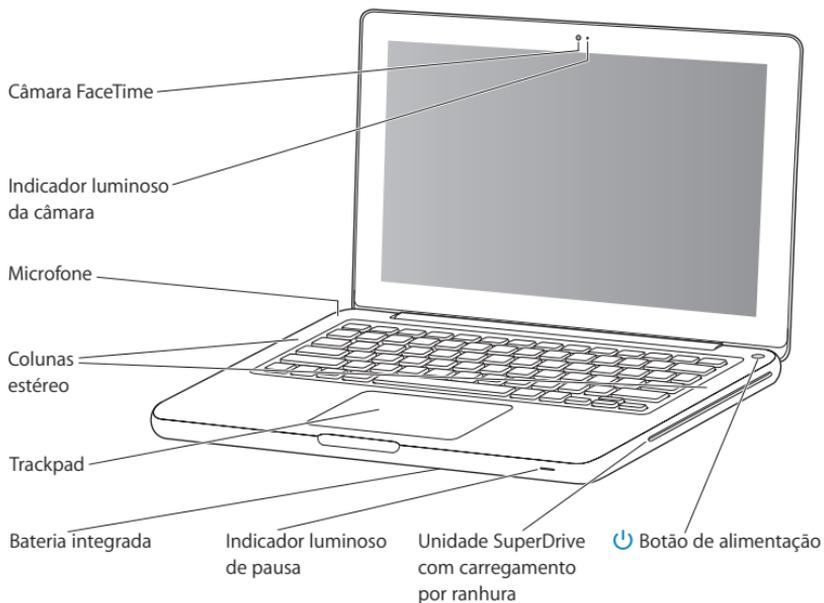
2

Conhecer melhor o MacBook

www.apple.com/pt/macosex

Centro de Ajuda  Mac OS X

Funcionalidades básicas do MacBook



Câmara FaceTime integrada e indicador luminoso da câmara

Utilize a aplicação FaceTime incluída para fazer videochamadas para outros utilizadores do FaceTime (em qualquer iPhone 4, iPad2, no novo iPod Touch ou num Mac com FaceTime), tirar fotografias com o Photo Booth ou gravar vídeo com o iMovie. O indicador luminoso brilha quando a câmara FaceTime está a funcionar.

Microfone integrado

Capte som com o microfone (situado acima e à esquerda da tecla Esc do teclado) ou fale ao vivo com amigos através da Internet, utilizando o FaceTime ou a aplicação iChat.

Colunas estéreo integradas

Desfrute de música, filmes, jogos e outros ficheiros multimédia.

Trackpad

Clique ou faça um duplo clique em qualquer ponto no trackpad. Toque no trackpad com um ou mais dedos para mover o ponteiro e utilize os gestos Multi-Touch (descritos na página 26).

Bateria integrada

Utilize a bateria quando estiver fora do alcance de uma tomada eléctrica.

Indicador luminoso de pausa

Aparece uma luz branca intermitente quando o MacBook se encontra em modo de pausa.

Unidade SuperDrive com carregamento por ranhura

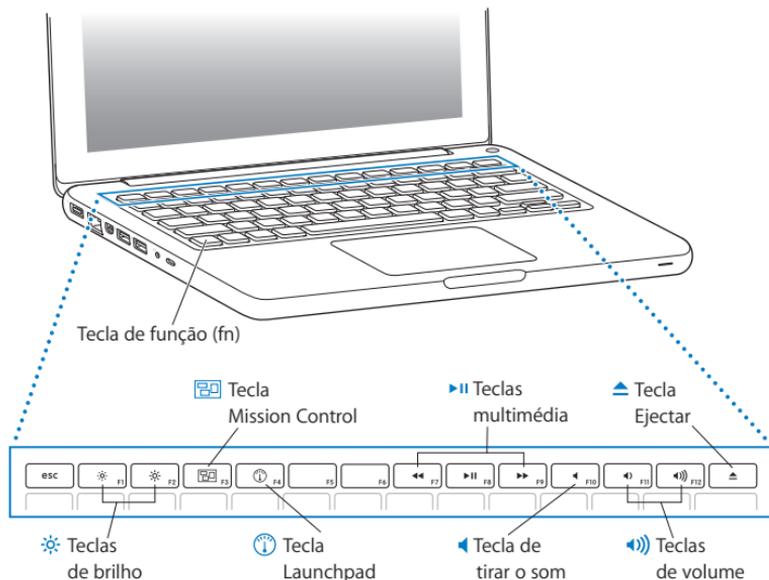
A unidade óptica pode ler e gravar discos CD e DVD de tamanho padrão.



Botão de alimentação

Ligue ou desligue o MacBook ou coloque-o no modo de pausa.

Funcionalidades do teclado do MacBook



Tecla de função (fn)

Mantenha premida esta tecla para activar as acções personalizadas atribuídas às teclas de função (F1 a F12). Para aprender a personalizar as teclas de função, seleccione Ajuda > “Centro de Ajuda,” na barra de menus, e pesquise “teclas de função”.



Teclas de brilho (F1, F2)

Aumente (☀) ou reduza (☁) o brilho do ecrã.



Tecla Mission Control (F3)

Abra o Mission Control para obter uma perspectiva completa do que está em execução no Macbook, incluindo o Dashboard, todos os espaços e todas as janelas abertas.



Tecla Launchpad (F4)

Abra o Launchpad para ver instantaneamente todas as aplicações existentes no Macbook. Clique numa aplicação para a abrir.



Teclas multimédia (F7, F8, F9)

Utilize os controlos de retrocesso (◀), reprodução/pausa (▶) ou avanço rápido (▶▶) para uma música, filme ou diaporama.



Tecla de silêncio (F10)

Silencie o som dos altifalantes incorporados ou da porta de saída de áudio.



Teclas de volume (F11, F12)

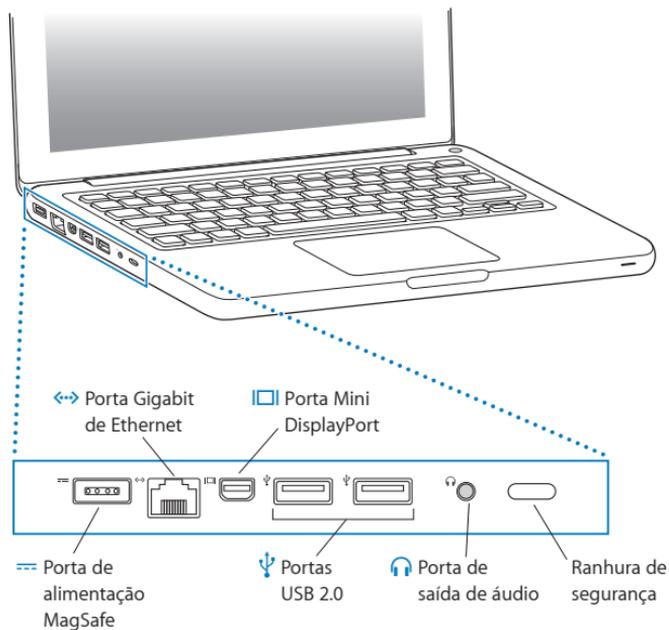
Aumente (⬆) ou reduza (⬇) o volume do som proveniente dos altifalantes integrados ou da porta de saída de áudio.



Tecla ejeção de suporte multimédia

Mantenha pressionada esta tecla para ejectar um disco que não esteja em utilização. Também é possível ejectar um disco arrastando o respectivo ícone da secretária para o Lixo.

Portas do MacBook





Porta de alimentação MagSafe

Para ligar o adaptador de corrente MagSafe de 60 W fornecido com o equipamento e recarregar a bateria do MacBook.



Porta Gigabit de Ethernet

Ligue a uma rede Ethernet de alta velocidade, a um modem de cabo ou DSL, ou a outro computador. A porta Ethernet detecta automaticamente os dispositivos Ethernet e não requer um cabo Ethernet cruzado.



Mini DisplayPort

Para ligar um monitor externo ou sistema de projecção que utilize um conector DVI ou VGA. É possível comprar adaptadores para formatos de vídeo suportados.



Duas portas USB 2.0

Ligue um iPod, iPhone, iPad, rato, teclado, impressora, unidade de disco, câmara digital, joystick, modem e muito mais ao seu MacBook.



Porta de saída de áudio

Para ligar altifalantes externos, auscultadores (incluindo iPhone) ou equipamento de áudio digital. Se deseja utilizar um microfone de linha de nível ou equipamento áudio analógico, especifique a linha de áudio em utilização no painel de preferências Som.

Ranhura de segurança

Para prender um cadeado e um cabo (disponível em separado) para impedir o roubo.

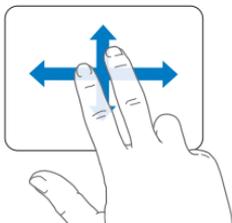
Nota: Os adaptadores e outros acessórios são vendidos separadamente em www.apple.com/pt/store ou numa loja Apple perto de si.

Utilizar o trackpad Multi-Touch

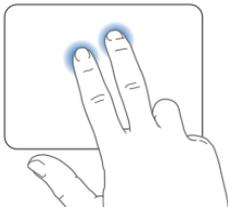
Utilize o trackpad para deslocar o cursor e efectuar diversos gestos Multi-Touch. Ao contrário dos trackpads comuns, o trackpad do MacBook é um botão na sua totalidade e é possível clicar em qualquer ponto do trackpad. Para activar os gestos Multi-Touch, ver os vídeos de instruções para cada gesto e definir outras opções do trackpad, seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema e, em seguida, clique em Trackpad.

Eis algumas formas de usar o trackpad do MacBook:

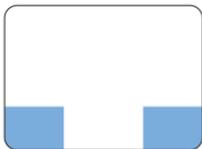
- *Deslocar com dois dedos* permite arrastar para percorrer rapidamente vários ecrãs para cima, para baixo ou para os lados na janela activa.



- *Clique secundário* ou “*clique direito*” permite utilizar os dedos para aceder a comandos de menus de atalho.
- Para configurar o clique secundário com dois dedos em qualquer ponto no trackpad, seleccione “Clique secundário” no painel “Apontar e clicar” das preferências do Trackpad.



- Para configurar uma área para clique secundário com um dedo no canto inferior esquerdo ou direito do trackpad, seleccione “Clique secundário” no painel “Apontar e clicar” das preferências do Trackpad e, depois, seleccione uma opção do menu instantâneo.

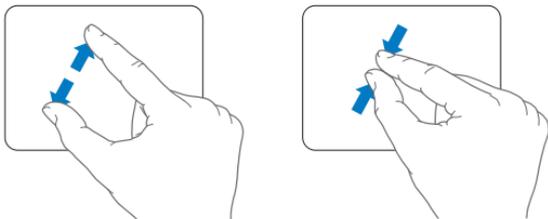


Zona de clique secundário

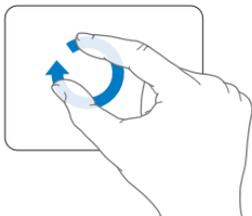
Nota: É ainda possível efectuar um clique secundário mantendo premida a tecla Controlo enquanto clica.

Os seguintes gestos do trackpad funcionam em determinadas aplicações. Ao fazer estes gestos, deslize os dedos ligeiramente na superfície do trackpad. Para obter mais informações, consulte as preferências do Trackpad ou seleccione Ajuda > Centro de Ajuda e pesquise “trackpad”.

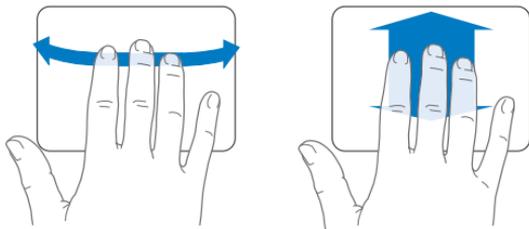
- *A pressão com dois dedos* permite-lhe ampliar ou reduzir PDFs, imagens, fotos e muito mais.



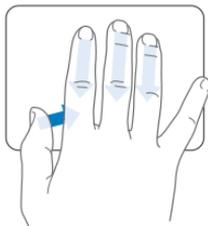
- *A rotação com dois dedos* permite-lhe rodar fotos, páginas e muito mais.



- *Varrer com três dedos* funciona no Finder e em todas as aplicações. Varrer com quatro dedos para a esquerda ou para a direita permite percorrer as aplicações em ecrã completo. Varrer com três dedos para cima abre o Mission Control. Também é possível definir estas opções para funcionarem com quatro dedos.



- *A pressão com quatro dedos* apresenta o Launchpad quando aperta o polegar e três dedos em conjunto. Afaste os mesmo dedos para voltar à secretária.



Nota: É possível especificar outras funções para muitos gestos. Para mais detalhes acerca dos gestos disponíveis, seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema e, em seguida, clique em Trackpad. Clique nas caixas de verificação para activar ou desactivar os gestos e explore os menus instantâneos para ver as opções para cada gesto.

Utilizar a bateria do MacBook

Quando o adaptador de corrente MagSafe não está ligado, o MacBook obtém energia da bateria integrada. A duração da bateria do MacBook varia consoante as aplicações utilizadas e os dispositivos externos ligados ao MacBook.

A desactivação de certas funcionalidades como o Wi-Fi ou a tecnologia sem fios Bluetooth® e a redução do brilho do ecrã podem ajudar a conservar a carga da bateria, por exemplo, quando viaja de avião. Muitas das preferências do sistema são automaticamente definidas para otimizar a duração da bateria.

Se a bateria ficar gasta enquanto trabalha, ligue o adaptador de corrente e deixe a bateria recarregar. É possível verificar a carga restante da bateria através do ícone de estado da bateria (🔋) na barra de menus. O nível de carga da bateria apresentado baseia-se na energia restante na bateria com as aplicações, periféricos e definições do sistema actuais. Para conservar a energia da bateria, feche aplicações, desligue dispositivos periféricos que não estejam em utilização e ajuste as definições de poupança de energia.

Para obter mais informações sobre a preservação da bateria e sugestões de desempenho, visite www.apple.com/pt/batteries/notebooks.html.

Carregar a bateria

Quando o adaptador de corrente fornecido com o MacBook está ligado, a bateria recarrega-se independentemente de o computador estar ligado, desligado ou no modo de pausa. Todavia, a bateria recarrega-se mais depressa se o computador estiver desligado ou no modo de pausa.

A bateria do MacBook só pode ser substituída por um Centro de Assistência Autorizado Apple ou numa loja Apple.

Obter respostas

Estão disponíveis muitas mais informações sobre a utilização do MacBook no Centro de Ajuda, no seu computador, e na Internet em www.apple.com/pt/support/macbook.

Para abrir o Centro de Ajuda:

- 1 Clique no ícone do Finder na Dock (a barra de ícones ao longo da extremidade do ecrã).



- 2 Clique no menu Ajuda na barra de menus e faça uma das seguintes acções:
 - a Digite uma questão ou termo no campo de pesquisa, e seleccione um tópico na lista de resultados ou seleccione “Mostrar todos os resultados” para ver todos os tópicos.
 - b Seleccione Centro de Ajuda para abrir a janela do Centro de Ajuda, onde pode navegar ou procurar tópicos.

Mais informações

Para mais informações sobre como utilizar o MacBook, consulte o quadro seguinte:

Para obter informações sobre	Consulte
Instalar memória	capítulo 3, “Aumentar a capacidade do MacBook” na página 35.
Resolução de problemas do MacBook	capítulo 4, “Resolução de problemas” na página 51.
Encontrar assistência e suporte para o MacBook	“Mais informações, assistência e suporte” na página 67. Ou visite o website de Suporte da Apple em www.apple.com/pt/support/macbook .
Utilizar o Mac OS X	Visite o website do Mac OS X em www.apple.com/pt/macosex . Em alternativa, pesquise “Mac OS X” no Centro de Ajuda.
Migrar de um PC para um Mac	“Razões para adorar um Mac” em www.apple.com/pt/getamac/whymac .
Utilizar as aplicações iLife	O website do iLife em www.apple.com/pt/ilife . Ou abra uma aplicação iLife, abra a ajuda dessa aplicação e, em seguida, digite uma pergunta ou termo no campo de pesquisa.
Alterar as preferências do sistema	Abra as Preferências do Sistema seleccionando Apple () > Preferências do Sistema. Em alternativa, pesquise “preferências do sistema” no Centro de Ajuda.
Utilizar o trackpad	Preferências do Sistema e clique em Trackpad.
Utilizar o teclado	Pesquise “teclado” no Centro de Ajuda.
Utilizar a câmara FaceTime	Pesquise “FaceTime” no Centro de Ajuda.
Utilizar tecnologia Wi-Fi	Pesquise “wi-fi” no Centro de Ajuda.

Para obter informações sobre	Consulte
Utilizar a tecnologia sem fios Bluetooth	A página de suporte do Bluetooth em www.apple.com/pt/support/bluetooth . Ou abra a aplicação Transferência de Ficheiros Bluetooth (que se encontra na pasta Utilitários no Launchpad) e seleccione Ajuda > Ajuda Bluetooth.
Cuidar da bateria	Pesquise “bateria” no Centro de Ajuda.
Ligar uma impressora	Pesquise “imprimir” no Centro de Ajuda.
Ligações USB	Pesquise “USB” no Centro de Ajuda.
Estabelecer ligação à Internet	Pesquise “Internet” no Centro de Ajuda.
Ligar um monitor externo	Pesquise “porta do monitor” no Centro de Ajuda.
Gravar um CD ou DVD	Pesquise “gravar disco” no Centro de Ajuda.
Especificações	A página de especificações em support.apple.com/pt_PT/specs . Ou abra a Informação do Sistema seleccionando Apple (🍏) > “Acerca deste Mac” na barra de menus e, em seguida, clique em “Informação adicional”.
Novidades da Apple	O website da Apple em www.apple.com/pt .
Downloads de software	A App Store do Mac (disponível no Mac OS X v10.6.6 ou mais recente).
Instruções, suporte técnico e manuais de produtos Apple	O website de Suporte da Apple, em www.apple.com/pt/support .

3

Aumentar a capacidade do MacBook

www.apple.com/pt/store

Centro de Ajuda  RAM

Este capítulo fornece informação e instruções para a actualização do disco rígido e instalação de memória adicional no seu MacBook.

AVISO: A Apple recomenda que a instalação das unidades de substituição e da memória seja feita por um técnico certificado pela Apple. Consulte as informações de assistência e suporte fornecidas com o seu computador para obter instruções sobre como contactar a Apple para assistência. Se tentar instalar uma unidade de substituição ou memória e danificar o equipamento, esses danos não estão cobertos pela garantia limitada do computador.

A bateria do MacBook não pode ser substituída pelo utilizador. Se considera ser necessário substituir a bateria, contacte uma Loja Apple ou um Centro de Assistência Autorizado Apple.

Substituir a unidade de disco rígido

É possível actualizar a unidade de disco rígido do MacBook. Quando abre o painel posterior do MacBook, a unidade de disco rígido está localizada ao lado da bateria integrada. A unidade de substituição tem de ser uma unidade de 2,5 polegadas com um conector Serial ATA (SATA).

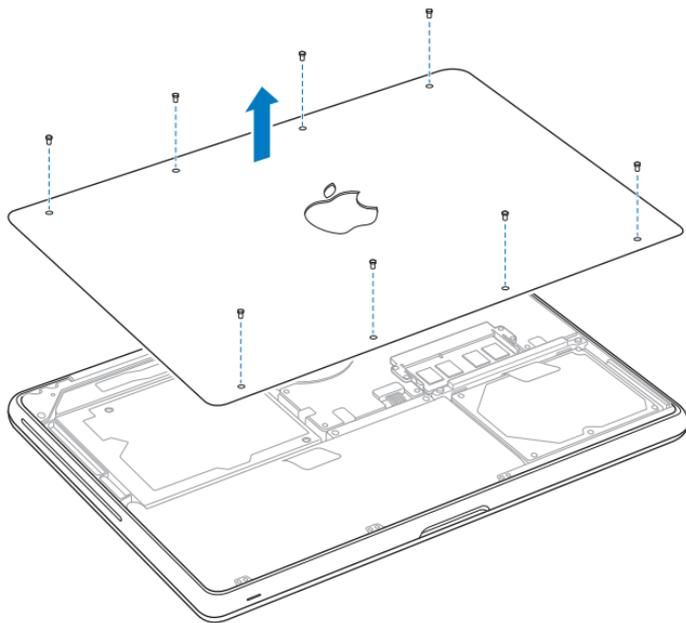
Importante: A Apple recomenda que faça uma cópia de segurança dos dados da unidade de disco rígido antes de a remover e substituir. A Apple não é responsável por qualquer perda de dados.

Para substituir a unidade de disco rígido do MacBook:

- 1 Desligue o MacBook. Desligue o adaptador de corrente, o cabo Ethernet, os cabos USB, o cadeado de segurança e quaisquer outros cabos ligados ao MacBook para evitar danos no computador.

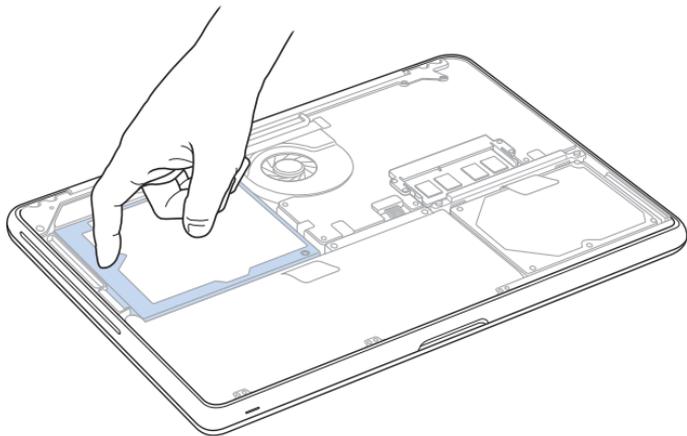
AVISO: Os componentes internos do MacBook podem estar quentes. Se tiver estado a utilizar o MacBook, aguarde 10 minutos depois de o desligar, para deixar arrefecer os componentes internos.

- 2 Vire o MacBook ao contrário e remova os oito (8) parafusos que fixam a caixa inferior. Retire a caixa pela parte articulada e coloque-a de lado.

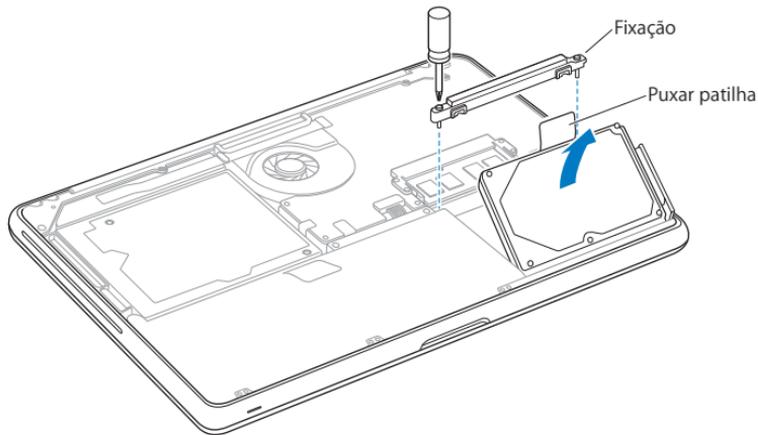


Importante: Ao remover a caixa inferior, está a desproteger componentes internos sensíveis. Evite tocar em qualquer parte que não seja relativa ao conjunto do disco rígido durante a sua remoção ou instalação.

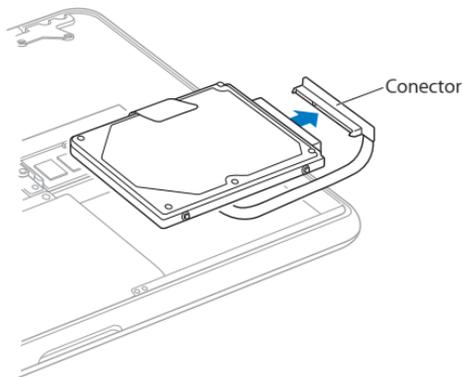
- 3 Toque numa superfície metálica no interior do computador para descarregar electricidade estática que esteja acumulada no seu corpo.



- 4 Localize o suporte na parte superior da unidade. Utilize uma chave de parafusos Phillips para desapertar os dois parafusos cativos que fixam o suporte no lugar. Coloque o suporte de lado num local seguro.
- 5 Utilizando a patilha de puxar, retire cuidadosamente a unidade do respectivo compartimento.

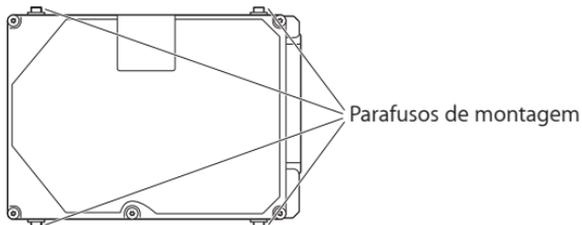


- 6 Segure na unidade pelos lados e puxe cuidadosamente o conector do lado direito para o separar da unidade. Não pressione a unidade com os dedos e evite tocar nos circuitos existentes na parte inferior da unidade.



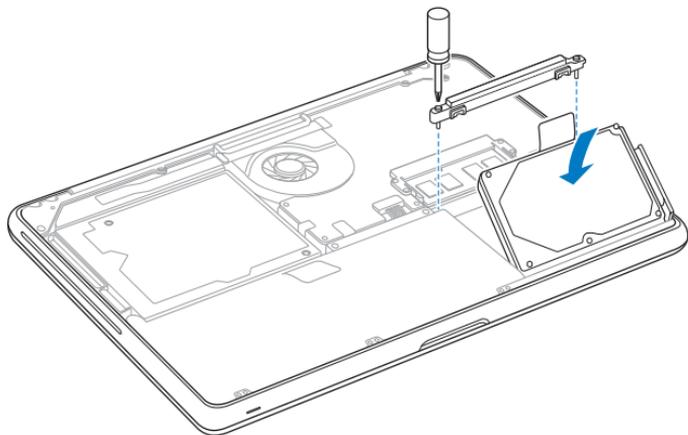
O conector está ligado a um cabo e permanece no compartimento da unidade de disco rígido.

Importante: Existem quatro (4) parafusos de montagem nos lados da unidade de disco rígido. Se a unidade de substituição não vier equipada com parafusos, remova os da unidade antiga e coloque-os na unidade nova antes de a instalar.



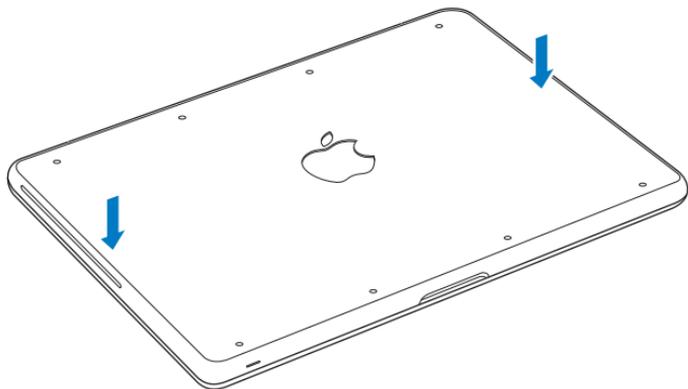
7 Ligue o conector ao lado direito da unidade de substituição.

- 8 Coloque a unidade de substituição em ângulo, assegurando-se de que os parafusos estão colocados correctamente.

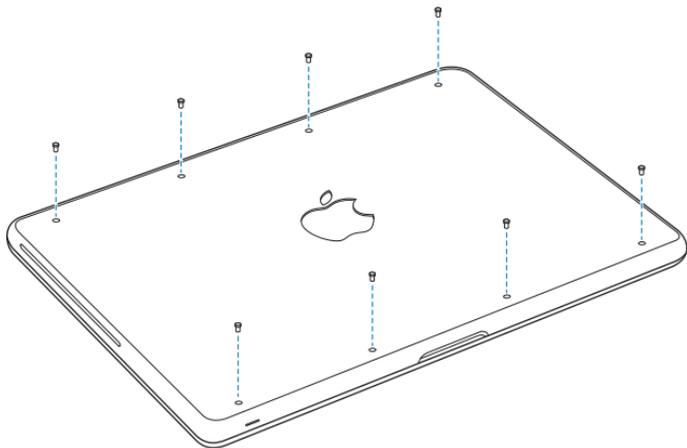


- 9 Volte a colocar o suporte e aperte os parafusos.

- 10 Volte a colocar a caixa inferior. Segure na caixa pelo lados e empurre para baixo, primeiro com um polegar e depois com o outro, para trancar os encaixes internos da caixa.



11 Volte a colocar e aperte os oito parafusos que removeu no passo 2.



Para obter informações acerca da instalação do Mac OS X e de aplicações incluídas, consulte “Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X” na página 56.

Instalar memória adicional

O computador tem duas ranhuras de memória, às quais é possível aceder retirando a caixa inferior. O MacBook é fornecido com, no mínimo, 2 gigabytes (GB) instalados de memória SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory) DDR3 (Double Data Rate) a 1066 MHz. Ambas as ranhuras de memória aceitam módulos de SDRAM que cumpram as seguintes especificações:

- Formato DDR3 (Double Data Rate Small Outline Dual Inline Memory Module)
- 30 mm
- 204 pinos
- 1 GB ou 2 GB
- RAM tipo PC3-8500 DDR3 SO-DIMM a 1066 MHz

É possível adicionar dois módulos de memória de 2 GB até um máximo de 4 GB de memória. Para otimizar o desempenho, preencha ambas as ranhuras de memória e instale módulos de memória idênticos em ambas as ranhuras.

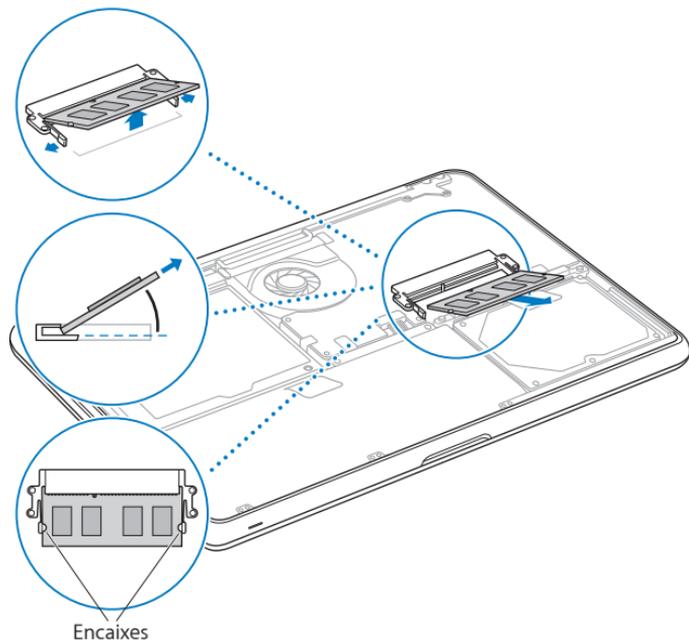
Para instalar memória no MacBook:

- 1 Siga os passos 1 a 3, com início na página 37.

Importante: Ao remover a caixa inferior, está a desproteger componentes internos sensíveis. Evite tocar em qualquer parte que não seja relativa à memória durante a sua remoção ou instalação.

- 2 Desloque as alavancas laterais do módulo de memória para o exterior, de forma a soltar o módulo da ranhura do cartão de memória.

A memória sai obliquamente. Antes de a remover, certifique-se de que vê os entalhes em semicírculo. Caso não os consiga ver, tente deslocar as alavancas para fora novamente.



3 Segure o módulo de memória pelos entalhes e retire-o da ranhura.

4 Remova o outro módulo de memória.

Importante: Segure nos módulos de memória pelas extremidades, e não toque nos conectores dourados.

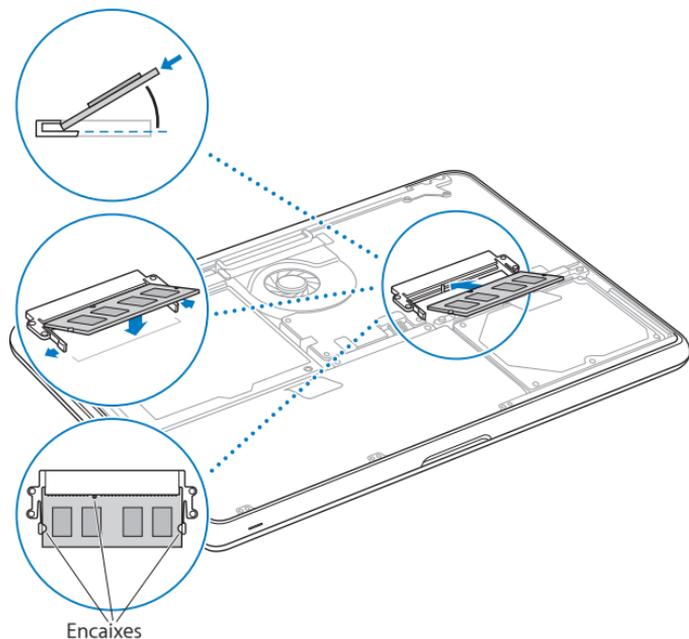
5 Introduza o módulo de memória novo na ranhura:

a Alinhe o entalhe na extremidade dourada do módulo com o entalhe da ranhura de memória inferior.

b Incline a placa e empurre a memória para dentro da ranhura.

c Utilize dois dedos para aplicar uma pressão firme e uniforme, empurrando o módulo de memória. Deverá ouvir um clique quando a memória ficar correctamente inserida.

d Repita para instalar um módulo de memória adicional na ranhura superior. Pressione o módulo para garantir que está nivelado.



- 6 Siga as instruções para voltar a colocar a caixa inferior nos passos 10 e 11, na página 44 e na página 45.

Certificar-se de que o MacBook reconhece a nova memória

Depois de instalar memória adicional no MacBook, verifique se o computador reconhece a memória nova.

Para verificar a memória do computador:

- 1 Ligue o MacBook.
- 2 Quando visualizar a secretária do Mac OS X, seleccione Apple (🍏) > Acerca deste Mac. Para uma análise detalhada da memória instalada no computador, abra a Informação do Sistema clicando em “Informação adicional”; e, depois, clique em Memória.

Se o MacBook não reconhecer a memória ou não arrancar correctamente, confirme que a memória instalada é compatível com o MacBook e que está correctamente instalada.

4

Resolução de problemas

www.apple.com/pt/support

Centro de Ajuda  ajuda

Ocasionalmente, podem ocorrer problemas quando estiver a trabalhar com o MacBook. Leia as sugestões de resolução de problemas para experimentar quando surgir algum problema. É também possível encontrar mais informações sobre a resolução de problemas no Centro de Ajuda e no website de Suporte do MacBook em www.apple.com/pt/support/macbook.

Se ocorrer um problema com o MacBook, existe normalmente uma solução simples e rápida. Pense nas condições que deram origem ao problema. Fazendo uma lista das coisas que fez antes de ocorrer o problema, irá ajudar a reduzir as possíveis causas e encontrar as respostas de que precisa. As situações a observar incluem:

- As aplicações que estava a utilizar quando o problema ocorreu. Os problemas que ocorrem apenas com uma aplicação específica podem indicar que essa aplicação não é compatível com a versão do Mac OS instalada no computador.
- Qualquer software novo que tenha instalado, em especial software que adicione elementos à pasta Sistema.
- Qualquer novo hardware novo que tenha instalado, tal como memória adicional ou um periférico.

Mais vale prevenir

Se ocorrer um problema no computador ou no software, a existência de cópias de segurança do Time Machine actualizadas evita a perda de dados. Se efectuar cópias de segurança do Time Machine com regularidade, poderá restaurar o software e todos os dados exactamente como estavam à data da cópia de segurança. Até os problemas graves se tornam menos preocupantes quando a informação é salvaguardada com o Time Machine.

Problemas que impedem a utilização do MacBook

Se o MacBook não responder ou o ponteiro não se mover

Em circunstâncias raras, uma aplicação pode ficar bloqueada no ecrã. O Mac OS X fornece uma forma de sair de uma aplicação bloqueada, sem ter de reiniciar o computador.

Para forçar a saída de uma aplicação:

- 1 Prima Comando (⌘) + Opção + Esc ou seleccione o menu Apple () > “Forçar saída” na barra de menus. É apresentada a caixa de diálogo “Forçar aplicações a sair” com a aplicação seleccionada.
- 2 Clique em “Forçar saída”.

A aplicação é encerrada, mantendo as restantes aplicações abertas.

Se for necessário, pode também reiniciar o Finder a partir desta caixa de diálogo.

Depois, reinicie o computador para se certificar de que o problema foi completamente resolvido.

Se o problema ocorrer frequentemente, seleccione Ajuda > Centro de Ajuda, na barra de menus, na parte superior do ecrã. Pesquise a palavra “bloquear” para obter ajuda para situações em que o computador bloqueia ou não responde.

Se o problema ocorrer apenas quando utilizar uma determinada aplicação, verifique junto do fabricante da aplicação se esta é compatível com o computador. Para obter informações sobre o software fornecido com o MacBook, visite o website www.apple.com/pt/downloads.

Se tiver a certeza de que a aplicação é compatível, poderá ser necessário reinstalar o software de sistema do computador. Consulte “Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X” na página 56.

Se o MacBook bloquear durante o arranque ou se for apresentado um ponto de interrogação intermitente, ou se o ecrã estiver escuro e a luz indicadora do modo de pausa estiver acesa e fixa (sem estar no modo de pausa)

O ponto de interrogação intermitente normalmente significa que o computador não consegue encontrar o software de sistema no disco rígido nem noutros discos ligados ao computador.

- Espere alguns segundos. Se o computador não arrancar, desligue-o mantendo premido o botão de alimentação (⏻) durante cerca de 8 a 10 segundos. Desligue todos os periféricos externos e tente reiniciar premindo o botão de alimentação (⏻) ao mesmo tempo que mantém premida a tecla Opção. Quando o computador arrancar, clique no ícone do disco rígido e, em seguida, clique na seta para a direita. Quando o computador arrancar, abra as Preferências do Sistema e clique em “Disco de arranque”. Seleccione uma pasta local do sistema Mac OS X.

Se o problema ocorrer com frequência, poderá ser necessário reinstalar o software de sistema do seu computador. Consulte “Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X” na página 56.

Se o MacBook não se ligar ou não arrancar

Experimente as seguintes sugestões, sucessivamente, até o computador se ligar:

- Certifique-se de que o transformador está ligado ao computador e a uma tomada eléctrica a funcionar. Utilize apenas o adaptador de corrente MagSafe de 60 W fornecido com o MacBook. Se o adaptador de corrente deixar de carregar e não vir a luz indicadora do adaptador de corrente acender-se quando liga o cabo de alimentação, experimente desligar e voltar a ligar o cabo de alimentação para encaixá-lo novamente.

- Se a luz indicadora do conector MagSafe tiver uma cor âmbar, a bateria pode precisar de ser recarregada. Mantenha o adaptador de corrente ligado e carregue a bateria com o computador desligado. Uma luz verde indica que a bateria está completamente carregada.
- Se o problema persistir, reponha o gestor de alimentação do MacBook (serão mantidos os seus ficheiros) premindo a tecla Shift esquerda, a tecla Opção (alt) esquerda, a tecla Controlo esquerda e o botão de alimentação (⏻) em simultâneo durante cinco segundos até o computador reiniciar.
- Se tiver instalado recentemente uma expansão de memória, certifique-se de que esta está instalada correctamente e é compatível com o computador. Verifique se, ao remover e reinstalar a memória antiga, o computador consegue arrancar (consulte página 46).
- Prima o botão de alimentação (⏻) e prima de imediato as teclas Comando (⌘), Opção, P e R em simultâneo, até ouvir o som de arranque pela segunda vez. Esta operação repõe a RAM de parâmetros (PRAM).
- Se continuar sem conseguir iniciar o MacBook, consulte “Mais informações, assistência e suporte” na página 67 para saber como contactar a Apple para receber assistência.

Se o ecrã ficar preto de repente ou o MacBook bloquear

Experimente reiniciar o MacBook.

- 1 Desligue todos os dispositivos que estejam ligados ao MacBook, excepto o adaptador de corrente.
- 2 Prima o botão de alimentação (⏻) para reiniciar o sistema.
- 3 Deixe carregar a bateria até, pelo menos, 10 por cento, antes de ligar quaisquer dispositivos externos e retomar o seu trabalho.

Para verificar a carga da bateria, observe o ícone de estado da bateria () na barra de menus.

O ecrã pode também ficar escuro se tiver funcionalidades de poupança de energia definidas para a bateria.

Se um dispositivo de áudio ligado à porta de áudio não estiver a funcionar

Desligue o dispositivo de áudio. Seleccione Apple () > Preferências do Sistema e abra o painel de preferências Som. No painel de entrada, especifique se deseja que a porta seja usada para entrada ou saída de som. Volte a ligar o dispositivo.

Nota: Se estiver a utilizar o Windows no MacBook, a porta suporta apenas a saída de áudio.

Se tiver problemas para ejectar um disco

- Saia de todas as aplicações que possam estar a utilizar o disco e tente novamente.
- Se isto não resultar, reinicie o computador enquanto mantém premido o trackpad.

Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X

Se tiver um problema no software ou hardware Mac, o Mac OS X dispõe de utilitários de reparação e restauro que podem eliminar os problemas, sendo mesmo possível restaurar as definições originais de fábrica do software. É possível aceder a estes utilitários a partir da aplicação Utilitários do Mac OS X, mesmo que o computador esteja com problemas de arranque.



Utilize a aplicação Utilitários do Mac OS X para:

- Restaurar o software e os dados a partir de uma cópia de segurança do Time Machine.
- Reinstalar o Mac OS X e as aplicações Apple.
- Restaurar as definições de fábrica do computador através do apagamento do disco e da reinstalação do Mac OS X e das aplicações Apple.
- Reparar o disco do computador com o Utilitário de Discos.

Se o computador detectar um problema, abre automaticamente a aplicação Utilitários do Mac OS X. Também é possível abri-la manualmente reiniciando o computador.

Para abrir a aplicação Utilitários do Mac OS X:

- Reinicie o computador mantendo premida a tecla Comando (⌘) e a tecla R. É apresentado o painel Utilitários do Mac OS X.

Alguns utilitários da aplicação Utilitários do Mac OS X requerem acesso à Internet e à Mac Apple Store. Certifique-se de que o computador está ligado à Internet através da rede Ethernet ou Wi-Fi.

Para estabelecer ligação através de uma rede Wi-Fi:

- 1 Seleccione uma rede no menu de estado de Wi-Fi no canto superior direito do ecrã.
- 2 Se for necessário, digite a palavra-passe da rede.

Para aceder a uma rede fechada, seleccione “Aceder a outra rede”. Introduza o nome e a palavra-passe da rede.

Reparar um disco com o Utilitário de Discos

Se tiver um problema no computador ou se iniciar o computador e for apresentada a aplicação Utilitários do Mac OS X, poderá ser necessário reparar o disco do computador.

- 1 Seleccione Utilitário de Discos no painel dos Utilitários do Mac OS X e clique em Continuar.
- 2 Seleccione o disco ou partição na lista da esquerda e, em seguida, clique no separador “Primeiros socorros”.
- 3 Clique em “Reparar disco”.

Se o Utilitário de Discos não conseguir reparar o disco, efectue uma cópia de segurança de toda a informação que conseguir e, depois, siga as instruções em “Reparar, restaurar ou reinstalar o software do Mac OS X” na página 56.

Para obter informação sobre o Utilitário de Discos e as respectivas opções, consulte o Centro de Ajuda ou abra o Utilitário de Discos (que se encontra na pasta Utilitários no Launchpad) e seleccione Ajuda > Ajuda do Utilitário de Discos.

Restaurar informação com uma cópia de segurança do Time Machine

Se tiver criado uma cópia de segurança do Time Machine, utilize o utilitário Restaurar para restaurar o estado anterior de todos os elementos existentes no seu computador.

Utilize a cópia de segurança do Time Machine apenas para restaurar informação apenas no computador de origem da cópia de segurança. Se pretender transferir informação para um computador novo, utilize o Assistente de Migração (na pasta Utilitários no Launchpad).

- 1 Se a cópia de segurança estiver num Time Capsule, certifique-se de que existe ligação a uma rede Ethernet ou Wi-Fi. (Para estabelecer ligação a uma rede Wi-Fi, siga as instruções na página 58.)
- 2 No painel dos Utilitários do Mac OS X, seleccione “Restaurar a partir da cópia de segurança do Time Machine” e clique em Continuar.
- 3 Seleccione o disco que contém a cópia de segurança do Time Machine e, em seguida, siga as instruções no ecrã.

Reinstalar o Mac OS X e as aplicações Apple

Nalguns casos, poderá ser necessário reinstalar o Mac OS X e as aplicações Apple. É possível efectuar a reinstalação sem alterar os ficheiros e as definições de utilizadores.

- 1 Certifique-se de que o seu MacBook está ligado à Internet através de uma rede Ethernet ou Wi-Fi. (Para estabelecer ligação a uma rede Wi-Fi, siga as instruções na página 58.)
- 2 No painel dos Utilitários do Mac OS X, seleccione “Voltar a instalar o Mac OS X” e clique em Continuar.
- 3 No painel em que é solicitada a selecção de um disco, seleccione o disco do Mac OS X actual (na maioria dos casos, é o único disco disponível).

4 Para seleccionar ou anular a selecção de software opcional, clique em Personalizar.

5 Clique em Instalar.

É possível instalar o Mac OS X sem apagar o disco, preservando assim os seus ficheiros e definições; também é possível apagar o disco antes da instalação do Mac OS X, apagando assim toda a informação e deixando o computador preparado para a reinstalação do Mac OS X e das aplicações Apple.

Após a instalação do Mac OS X, é possível visitar a Mac App Store e voltar a descarregar as aplicações Apple.

Importante: A Apple recomenda que efectue uma cópia de segurança dos dados do disco antes de restaurar o software. A Apple não é responsável por qualquer perda de dados.

Restaurar as definições de fábrica do computador

Quando são restauradas as definições de fábrica, todo o conteúdo do computador (as contas de utilizadores, as definições de rede, todos os ficheiros e pastas) é apagado. Antes do restauro, efectue uma cópia de segurança de todos os ficheiros que pretende manter copiando-os para outro disco. Tome nota das definições de rede presentes no painel de preferências Rede, para facilitar o restabelecimento das ligações após a reinstalação do Mac OS X.

- 1 Certifique-se de que está ligado à Internet através de uma rede Ethernet ou Wi-Fi. (Para estabelecer ligação a uma rede Wi-Fi, siga as instruções na página 58.)
- 2 No painel dos Utilitários do Mac OS X, seleccione Utilitário de Discos e clique em Continuar.
- 3 Seleccione o disco ou partição na lista da esquerda e, em seguida, clique no separador Apagar.
- 4 Seleccione “Mac OS Expandido (com journaling)” no menu pop-up Formato, digite um nome para o disco e, em seguida, clique em Apagar.
- 5 Após o apagamento do disco, seleccione Utilitário de Discos > Sair do Utilitário de Discos.
- 6 No painel dos Utilitários do Mac OS X, seleccione “Voltar a instalar o Mac OS X” e clique em Continuar.
- 7 Para reinstalar o Mac OS X e as suas aplicações, sigas as instruções apresentadas no Instalador do Mac OS X.

Após restaurar o Mac OS X e as suas aplicações Apple, é possível restaurar selectivamente os outros dados e aplicações de uma cópia de segurança do Time Machine.

Utilizar o Apple Hardware Test

Se suspeitar de um problema no hardware do MacBook, pode utilizar a aplicação Apple Hardware Test para ajudar a determinar se existe algum problema num dos componentes do computador, como a memória ou o processador.

Para utilizar o Apple Hardware Test:

- 1 Desligue todos os dispositivos externos do computador, excepto o transformador. Se tiver um cabo Ethernet ligado, desligue-o.
- 2 Reinicie o MacBook e mantenha premida a tecla D durante o arranque.
- 3 Quando for apresentado o ecrã de opções do Apple Hardware Test, seleccione o idioma que pretende utilizar.
- 4 Prima Return no teclado ou clique na seta para a direita.
- 5 Quando for apresentado o ecrã principal do Apple Hardware Test (após cerca de 45 segundos), siga as instruções no ecrã.
- 6 Se o Apple Hardware Test detectar um problema, é apresentado um código de erro. Registe o código de erro antes de executar as opções de suporte. Se o Apple Hardware Test não detectar qualquer falha no hardware, o problema poderá estar relacionado com o software.

Problemas com a ligação à Internet

O MacBook dispõe da aplicação Assistente de Configuração para ajudá-lo a estabelecer uma ligação à Internet. Abra as Preferências do Sistema e clique em Rede. Clique no botão Assistente para abrir o assistente de configuração da rede.

Se tiver problemas com a ligação à Internet, pode tentar os passos descritos nesta secção, começando pelo “Diagnóstico da rede”.

Para utilizar o Diagnóstico da Rede:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema.
- 2 Clique em Rede e, em seguida, clique em Assistente.
- 3 Clique em Diagnóstico para abrir o Diagnóstico da Rede.
- 4 Siga as instruções no ecrã.

Se o Diagnóstico da Rede não resolver o problema, pode existir um problema com o fornecedor de acesso à Internet (ISP) com o qual está a tentar estabelecer ligação, com um dispositivo externo que está a utilizar para ligar ao ISP ou com o servidor ao qual está a tentar aceder. Pode experimentar os seguintes passos.

Ligações à Internet por modem de cabo, DSL e LAN

Certifique-se de que todos os cabos do modem estão firmemente ligados, incluindo o cabo de alimentação do modem, o cabo do modem para o computador e o cabo do modem para a tomada de parede. Verifique também os cabos e fontes de alimentação para os hubs e routers Ethernet.

Desligue o modem DSL ou de cabo durante alguns minutos e volte a ligá-lo. Alguns ISPs recomendam que se desligue o cabo de alimentação do modem. Se o modem dispuser de um botão de reposição, pode premi-lo antes ou depois de desligar e ligar a alimentação.

Importante: As instruções referentes a modems não se aplicam a utilizadores de redes locais. Os utilizadores de redes locais podem possuir hubs, switches, routers ou conjuntos de ligações que os utilizadores de modems por cabo e DSL não possuem. Os utilizadores de redes locais devem contactar o administrador da rede e não um ISP.

Ligações PPPoE

Se não conseguir estabelecer ligação com o fornecedor de acesso à Internet através do protocolo PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), certifique-se de que introduziu as informações correctas no painel de preferências Rede.

Para verificar as definições de PPPoE:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema.
- 2 Clique em Rede.
- 3 Clique em Adicionar (+), no fundo da lista de serviços de ligação à rede, e seleccione PPPoE no menu instantâneo Interface.
- 4 Seleccione uma interface para o serviço PPPoE no menu instantâneo Ethernet. Seleccione Ethernet, se estabelecer ligação a uma rede com fios, ou Wi-Fi se estabelecer ligação a uma rede sem fios.
- 5 Clique em Criar.
- 6 Introduza as informações que recebeu do fornecedor de serviço, como o nome da conta, a palavra-passe e o nome do serviço PPPoE (caso seja exigido pelo fornecedor de serviço).
- 7 Clique em Aplicar para activar as definições.

Ligações de rede

Certifique-se de que o cabo Ethernet está ligado ao MacBook e à rede. Verifique os cabos e fontes de alimentação para os hubs e routers Ethernet.

Se tiver dois ou mais computadores a tentar partilhar uma ligação à Internet, certifique-se de que a rede está configurada correctamente. É necessário saber se o ISP fornece apenas um endereço IP ou vários endereços IP, um para cada computador.

Se for fornecido apenas um endereço IP, terá de ter um router capaz de partilhar a ligação, também denominado “Tradução de endereços de redes” (NAT, Network Address Translation) ou “Máscara de IP”. Para mais informações de configuração, verifique a documentação fornecida com o router ou pergunte à pessoa que configurou a rede. Pode utilizar uma estação-base AirPort para partilhar um endereço IP entre vários computadores. Para obter informações sobre a utilização da estação-base AirPort, consulte o Centro de Ajuda ou visite o website da Apple dedicado ao AirPort, em www.apple.com/pt/support/airport.

Se não conseguir resolver o problema utilizando estes passos, deverá contactar o ISP ou o administrador de rede.

Problemas na utilização das comunicações Wi-Fi

Se tiver problemas na utilização das comunicações Wi-Fi:

- Certifique-se de que o computador ou a rede a que está a tentar estabelecer ligação está a funcionar e tem um ponto de acesso sem fios.
- Certifique-se de que configurou correctamente o software de acordo com as instruções fornecidas com a estação-base ou o ponto de acesso.
- Certifique-se de que o MacBook se encontra na área de cobertura da antena do outro computador ou ponto de acesso de rede. A proximidade de dispositivos electrónicos ou estruturas metálicas pode interferir com as comunicações sem fios e reduzir a área de cobertura. O reposicionamento ou a rotação do computador pode melhorar a captação.
- Verifique o ícone de estado de Wi-Fi (📶) na barra de menus. São apresentadas até quatro barras que indicam a totalidade do sinal. Se o sinal tiver pouca força, experimente mudar de localização.
- Obtenha ajuda seleccionando Ajuda > Centro de Ajuda e, depois, pesquisando “wi-fi”. Consulte também as instruções fornecidas com o dispositivo sem fios para mais informações.

Manter o software actualizado

Pode ligar-se à Internet e descarregar e instalar de forma automática e gratuita as últimas versões de software, recursos e outros melhoramentos da Apple.

Quando o MacBook está ligado à Internet, a Actualização de Software verifica se existem actualizações disponíveis para o computador. Pode configurar o seu MacBook para procurar actualizações periodicamente e descarregar e instalar software actualizado.

Para verificar se existem actualizações de software:

- 1 Seleccione Apple (🍏) > Preferências do Sistema.
- 2 Clique no ícone da Actualização de Software e siga as instruções no ecrã.
 - Para obter mais informações, pesquise “Actualização de Software” no Centro de Ajuda.
 - Para obter as informações mais recentes sobre o Mac OS X, visite www.apple.com/pt/macosex.

Mais informações, assistência e suporte

O MacBook não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador, excepto a unidade de disco rígido e a memória. Se necessitar de assistência, contacte a Apple ou leve o MacBook a um Centro de Assistência Autorizado Apple. Poderá encontrar mais informações sobre o MacBook através dos recursos online, da ajuda no ecrã, da Informação do Sistema ou do Apple Hardware Test.

Recursos online

Para assistência online e informações de suporte, visite o site www.apple.com/pt/support. Seleccione o seu país na lista pendente. Pode pesquisar na Base de Conhecimentos AppleCare, procurar actualizações de software ou obter ajuda nos fóruns de debate da Apple.

Ajuda no ecrã

Frequentemente, pode procurar respostas para as suas perguntas, bem como instruções e informações de resolução de problemas no Centro de Ajuda. Seleccione Ajuda > Centro de Ajuda.

Informação do Sistema

Para obter informações acerca do seu MacBook, utilize a Informação do Sistema. Esta aplicação apresenta o hardware e o software instalado, o número de série e a versão do sistema operativo, a quantidade de memória instalada, etc. Para abrir a Informação do Sistema, seleccione Apple (🍏) > “Acerca deste Mac” na barra de menus e, em seguida, clique em “Informação adicional”.

Informações de assistência e suporte AppleCare

O MacBook é fornecido com 90 dias de suporte técnico e um ano de garantia de reparação do hardware numa loja Apple ou num centro de reparação autorizado Apple, tal como um Centro de Assistência Autorizado Apple. Pode alargar a cobertura adquirindo o Plano de Protecção AppleCare. Para mais informações, visite o website www.apple.com/pt/support/products ou o website referente ao seu país na lista em baixo.

Se necessitar de assistência, os técnicos de assistência telefónica do plano AppleCare podem ajudá-lo com a instalação e abertura de aplicações e na resolução de problemas básicos. Ligue para o número do centro de assistência mais próximo (os primeiros 90 dias são gratuitos). Tenha à mão a data de aquisição e o número de série do seu MacBook quando efectuar a chamada.

Nota: Os 90 dias de suporte telefónico gratuita têm início na data de aquisição. Custos telefónicos aplicáveis.

País	Telefone	Site
Portugal	(00351) 0707 200 826 (chamada nacional)	www.apple.com/pt/support

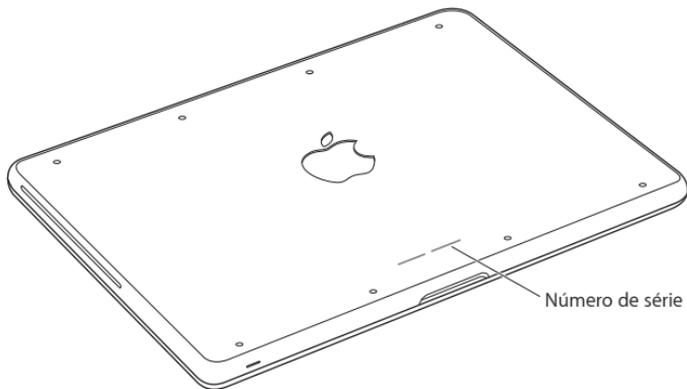
Os números de telefone podem ser alterados e podem ser aplicados custos telefónicos locais e nacionais. Na Internet está disponível uma lista completa, em:

www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html

Localizar o número de série do produto

Utilize um dos seguintes métodos para localizar o número de série do MacBook:

- Vire o MacBook ao contrário. O número de série está escrito na caixa inferior.



- Seleccione Apple (🍏) > "Acerca deste Mac" e depois clique no número da versão sob as palavras "Mac OS X" para percorrer as informações sobre o número de versão do Mac OS X, a versão da build e o número de série.
- Abra a Informação do Sistema, que se encontra na pasta Utilitários no Launchpad.

5

Últimas (e importantes) informações

www.apple.com/pt/environment

Centro de Ajuda  [ergonomia](#)

Para sua segurança e segurança do equipamento, siga as seguintes regras para a limpeza e utilização do MacBook, bem como os conselhos para trabalhar mais confortavelmente.. Guarde estas instruções para referência.

AVISO: O armazenamento ou a utilização incorrectos do computador podem invalidar a garantia do fabricante.

Informações de segurança importantes

AVISO: O incumprimento destas instruções de segurança pode resultar em incêndio, choque eléctrico e danos físicos ou de outra natureza.

Bateria integrada Não remova a bateria do MacBook. A bateria deve ser removida apenas por um Centro de Assistência Autorizado Apple. Não utilize o MacBook, se este tiver caído ou parecer amassado, amolgado, deformado ou danificado. Não exponha o computador a temperaturas superiores a 100° C.

Manuseamento correcto Instale o MacBook sobre uma superfície de trabalho estável que proporcione circulação de ar adequada por baixo e à volta do computador. Não utilize o MacBook sobre uma almofada nem outros materiais suaves, pois poderiam bloquear os canais de ventilação. Nunca coloque nada sobre o teclado ao utilizar o MacBook. Nunca tente introduzir objectos nas aberturas de ventilação.

A base do MacBook pode ficar muito quente durante o uso normal. Se tiver o MacBook ao colo e o computador ficar demasiado quente, retire-o do colo e coloque-o numa superfície de trabalho estável.

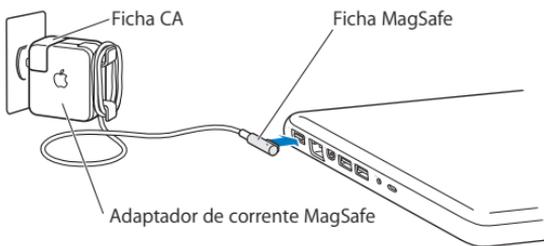
Água e locais húmidos Mantenha o MacBook afastado de fontes de líquidos, tais como bebidas, lavatórios, banheiras, duchas, etc. Proteja o MacBook da humidade e do tempo húmido, tal como a chuva, a neve e o nevoeiro.

Adaptador de corrente MagSafe de 60W Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido com o MacBook ou um adaptador de corrente autorizado pela Apple que seja compatível com este produto. Certifique-se de que a ficha de CA ou o cabo de alimentação de CA estão completamente inseridos no transformador, antes de o ligar a uma tomada eléctrica.

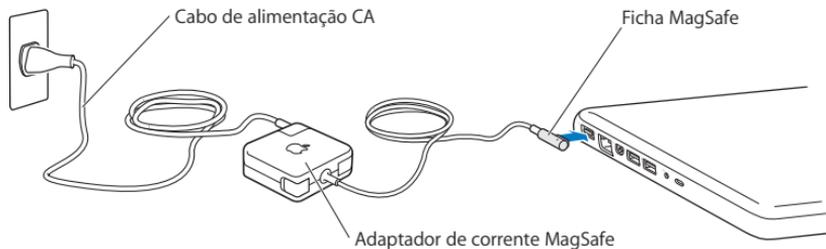
O transformador pode aquecer bastante durante o uso normal. O transformador MagSafe cumpre os limites de temperatura para superfícies acessíveis aos utilizadores, definidos pela norma internacional para segurança de equipamento de tecnologias de informação (IEC 60950-1).

Para reduzir a possibilidade de sobreaquecimento do transformador ou de lesões devido ao calor, execute uma das seguintes acções:

- Ligue o transformador directamente a uma tomada eléctrica.



- Se estiver a utilizar o cabo de alimentação de CA, coloque o transformador numa secretária, numa mesa ou no chão, num local com boa ventilação.



Desligue o adaptador de corrente e quaisquer outros cabos, caso se verifique alguma destas condições:

- Se quiser adicionar memória ou actualizar a unidade de disco rígido.
- Se pretender limpar a parte exterior (utilize apenas os procedimentos recomendados descritos na página 77).
- Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem gastos ou danificados.
- Se o MacBook ou o adaptador de corrente tiverem sido expostos a chuva ou humidade excessiva, ou se tiverem sido derramados líquidos na parte exterior.
- Se o MacBook ou o adaptador de corrente tiverem caído, se a parte exterior estiver danificada ou se lhe parecer que é necessária assistência ou reparação.

A porta de alimentação MagSafe contém um íman que pode apagar dados num cartão de crédito, iPod ou noutro dispositivo. Para preservar os seus dados, não coloque estes ou outros dispositivos ou materiais magneticamente sensíveis, no espaço de 25 mm desta porta.

Se houver detritos na porta de alimentação MagSafe, remova-os com cuidado com um chumaço de algodão seco.

Especificações de alimentação MagSafe:

- *Frequência:* 50 a 60 Hz, monofásica
- *Tensão de linha:* 100 a 240 V
- *Tensão de saída:* 16,5 V CC, 3,65 A

Danos auditivos Podem ocorrer perdas auditivas permanentes, se forem utilizados auriculares ou auscultadores em volumes muito elevados. É possível que se adapte com o tempo a volumes de som elevados que podem parecer normais, mas que podem causar danos na audição. Se sentir os ouvidos a zumbir ou o discurso abafado, pare de ouvir e consulte um médico para verificar a sua audição. Quanto mais alto for o volume, menos tempo será necessário antes que a sua audição possa ser afectada. Os especialistas auditivos sugerem que proteja os ouvidos da seguinte forma:

- Limitar o tempo de utilização dos auriculares ou auscultadores com volumes elevados.
- Evitar aumentar o volume para bloquear ambientes ruidosos.
- Diminuir o volume, se não conseguir ouvir as pessoas a falar ao seu lado.

Actividades de alto risco Este computador não foi concebido para ser utilizado no comando de instalações nucleares, em sistemas de navegação de aeronaves ou de comunicações, nos sistemas de controlo de tráfego aéreo, nem em qualquer outra utilização onde a falha do computador possa causar mortes, danos pessoais ou danos ambientais graves.

Informação sobre laser em unidades de disco ópticas

AVISO: A execução de ajustes ou de procedimentos diferentes dos especificados no manual do equipamento podem resultar em perigo de exposição a radiações.

A unidade de disco óptica no seu computador contém um laser que é seguro durante o uso normal, mas que pode ser nocivo para os olhos se a unidade for desmontada. Para sua segurança, o equipamento deverá ser assistido apenas num Centro de Assistência Autorizado Apple.

Informações importantes sobre utilização

NOTA: O incumprimento destas instruções de manuseamento pode resultar em danos no MacBook ou noutros objectos.

Ambiente de utilização A utilização do MacBook fora destes valores pode afectar o desempenho:

- *Temperatura de funcionamento:* 10° a 35° C
- *Temperatura de armazenamento:* -20° a 45° C
- *Humidade relativa:* 5% a 90% (sem condensação)
- *Altitude de funcionamento:* 0 a 3048 metros

Ligar o MacBook Nunca ligue o MacBook sem estarem montadas todas as peças internas e externas. A utilização do computador com peças em falta pode ser perigosa e pode danificar o computador.

Transportar o MacBook Se transportar o MacBook numa mala ou pasta, certifique-se de que não há objectos soltos (como clips ou moedas) que possam acidentalmente introduzir-se no computador através dos orifícios de ventilação ou pela ranhura da unidade óptica, ou ficar presos no interior de uma porta. Além disso, mantenha os elementos sensíveis a campos magnéticos afastados da porta de alimentação MagSafe.

Utilização de conectores e portas Nunca force a entrada de um conector numa porta. Ao ligar um dispositivo, certifique-se de que a porta não tem detritos, que o conector corresponde à porta, e que posicionou o conector correctamente em relação à porta.

Utilizar a unidade óptica A unidade SuperDrive do MacBook suporta discos padrão de 12 cm. A unidade não suporta discos irregulares ou de tamanho inferior a 12 cm.

Manuseamento das peças de vidro O MacBook contém componentes em vidro, incluindo o ecrã e o trackpad. Caso sejam danificados, não utilize o MacBook antes de o mandar reparar por um Centro de Assistência Autorizado Apple.

Guardar o MacBook Se tencionar guardar o MacBook durante um período alargado, guarde-o num local fresco (idealmente, a 22° C) e descarregue a bateria até 50 por cento da sua capacidade ou menos. Se tencionar guardar o MacBook por um período superior a cinco meses, descarregue a bateria até aproximadamente 50 por cento da sua capacidade. Para manter a carga da bateria, recarregue-a a 50 por cento de seis em seis meses, aproximadamente.

Limpar o MacBook Quando limpar a parte exterior do MacBook e os respectivos componentes, primeiro desligue o MacBook e o adaptador de corrente. Utilize um pano macio e húmido que não largue pêlos para limpar a parte exterior do computador. Evite a entrada de humidade nas aberturas. Não pulverize líquido directamente no computador. Não utilize aerossóis, solventes ou abrasivos que possam danificar o acabamento.

Limpar o ecrã do MacBook Para limpar o ecrã do MacBook, primeiro desligue o MacBook e o adaptador de corrente. Em seguida, utilize um pano macio e ligeiramente molhado com água para limpar o ecrã. Não pulverize líquido directamente no ecrã.

Comprender a ergonomia

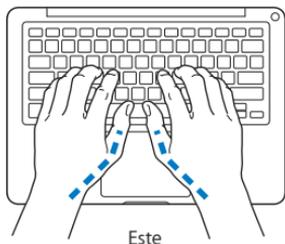
Seguem-se algumas sugestões para configurar um ambiente de trabalho saudável.

Teclado e trackpad

Ao utilizar o teclado e o trackpad do computador, os ombros devem estar relaxados. O braço e o antebraço devem formar um ângulo ligeiramente superior a 90°, com o pulso e a mão numa linha recta.



Use toques leves ao digitar ou ao utilizar o trackpad, e mantenha as mãos e os dedos descontraídos. Evite colocar os polegares por baixo das palmas das mãos.



Mude a posição das mãos com frequência para evitar a fadiga. Alguns utilizadores de computadores podem sentir desconforto nas mãos, pulsos ou braços após um trabalho intensivo sem descanso. Se sentir uma dor crónica ou desconforto nas mãos, nos pulsos ou braços, consulte um especialista de saúde qualificado.

Rato externo

Se utilizar um rato externo, posicione o rato à mesma altura do teclado e a uma distância confortável.

Cadeira

Uma cadeira ajustável que forneça firmeza e um suporte confortável. Ajuste a altura da cadeira de modo a que as coxas fiquem horizontais e os pés paralelos ao chão. A parte posterior da cadeira deve suportar a parte inferior das costas (região lombar). Siga as instruções do fabricante para ajustar os braços da cadeira correctamente ao corpo.

Poderá ter de elevar a cadeira para que o antebraço e as mãos fiquem num ângulo correcto com o teclado. Se não conseguir pousar totalmente os pés no chão, pode utilizar um apoio para os pés com altura e inclinação ajustáveis para compensar a distância entre o chão e os pés. Também pode baixar a secretária para eliminar a necessidade de um apoio para os pés. Outra opção é a utilização de uma secretária com uma superfície para o teclado mais baixa do que a superfície de trabalho.

Ecrã integrado

Ajuste o ângulo do ecrã para otimizar a visualização no local onde se encontra. Não force o ecrã, se encontrar resistência. O ecrã não deve abrir mais de 135°.

É possível ajustar o brilho do ecrã quando muda de local de trabalho ou se as condições de iluminação do seu espaço de trabalho se alterarem, por exemplo.

Estão disponíveis mais informações sobre ergonomia na Internet:

www.apple.com/about/ergonomics

A Apple e o ambiente

A Apple Inc. reconhece a responsabilidade por ajudar a minimizar os impactos ambientais relacionados com os seus produtos e operações.

Para mais informações, consulte na Internet:

www.apple.com/pt/environment

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer in to an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information in this guide. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the Wi-Fi technology is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

Europe—EU Declaration of Conformity



Български Apple Inc. декларира, че това MacBook е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis MacBook atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a MacBook megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook jikkonforma mal-htgijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at:
www.apple.com/euro/compliance

This equipment can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.
이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에도 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險

請依製造商說明書處理用過之電池

如有這頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NL

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Russia



ME67

Utilização de um modem USB externo

Se ligar o MacBook a uma linha telefónica utilizando um modem USB externo, consulte as informações da empresa de telecomunicações na documentação fornecida com o modem.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: www.energystar.gov

Informações sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo indica que o produto deve ser eliminado adequadamente, de acordo com as leis e regulamentos locais. Quando este produto atingir o final de vida útil, contacte a Apple ou as autoridades locais para se informar acerca das possibilidades de reciclagem.

Encontrará informação sobre o programa de reciclagem da Apple no seguinte website: www.apple.com/pt/recycling

União Europeia—Informações sobre eliminação:



O símbolo acima indica que, de acordo com as leis e normas locais, o produto deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o final de vida útil, leve-o a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. Alguns pontos de recolha aceitam produtos sem encargos. A recolha e reciclagem em separado do produto na altura da eliminação irá ajudar a conservar os recursos naturais e garantir que é reciclado de forma a proteger a saúde pública e o ambiente.

Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Informações sobre a eliminação da bateria

Elimine as baterias de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais.

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponneerd.

台灣



廢電池請回收

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	○	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



 Apple Inc.

© 2011 Apple Inc. Todos os direitos reservados.

Ao abrigo da legislação de direitos de autor, este manual não pode ser copiado, no todo ou em parte, sem a permissão por escrito da Apple.

Foram efectuados todos os esforços para garantir que as informações contidas neste manual são exactas. A Apple não é responsável por erros de impressão ou de escrita.

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014

408-996-1010

www.apple.com

O logótipo da Apple é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. O emprego do "logótipo de teclado" da Apple (Opção + Shift + K) para fins comerciais, sem o prévio consentimento por escrito da Apple, pode constituir uso indevido da marca comercial e concorrência desleal, sendo por isso uma infracção à lei.

Apple, o logótipo da Apple, AirPort, FaceTime, Finder, GarageBand, iChat, iLife, iMovie, iPhone, iPhoto, iPod, iPod touch, iTunes, Keynote, Mac, MacBook, Mac OS, MagSafe, Photo Booth, Safari, Spaces, Spotlight, SuperDrive, Time Capsule e Time Machine são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

iPad e Multi-Touch são marcas registadas da Apple Inc.

Apple, AppleCare, Apple Store e iTunes Store são marcas de serviço da Apple Inc., registadas nos EUA e noutros países.

App Store é uma marca de serviços da Apple Inc.

ENERGY STAR® é uma marca registada nos EUA.

A marca nominativa Bluetooth® e os respectivos logótipos são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Apple Inc. é feita sob licença.

Outros nomes de empresas de produtos mencionados neste documento são marcas comerciais das respectivas empresas. A menção de produtos de outros fabricantes destina-se a fins promocionais apenas e não constitui aval nem recomendação. A Apple não assume qualquer responsabilidade relativamente ao desempenho ou à utilização destes produtos.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de D duplo são marcas registadas da Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works, © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos os direitos reservados.

Publicado em simultâneo nos Estados Unidos e no Canadá.